



Asian Language & Culture College

とうようげんごぶんかがくいん

東洋言語文化学院

Asian Language & Culture College

2022年度 ^{ねんど} 在 ^{ざい} 住 ^{じゅう} 者 ^{しゃ} 向 ^む け ^{あんない} コース ^{あんない} の ^{あんない} ご ^{あんない} 案 ^{あんない} 内 ^{あんない} Japanese Course guidance for Japan residents.

1. ^{にゅうがく} 入 ^{しやく} 学 ^{しやく} 資 ^{しやく} 格 ^{しやく} Entrance requirement

- * ^{にほんざいじゅう} 日本 ^{にほんご} 在 ^{にほんご} 住 ^{にほんご} で、^{にほんご} 日 ^{にほんご} 本 ^{にほんご} 語 ^{にほんご} を ^{にほんご} 母 ^{にほんご} 語 ^{にほんご} と ^{にほんご} し ^{にほんご} な ^{にほんご} い ^{にほんご} 者 ^{にほんご}。 ^{にほんご} 日 ^{にほんご} 本 ^{にほんご} で ^{にほんご} の ^{にほんご} 滞 ^{にほんご} 在 ^{にほんご} に ^{にほんご} 支 ^{にほんご} 障 ^{にほんご} の ^{にほんご} な ^{にほんご} い ^{にほんご} 者 ^{にほんご}。

The Japanese course for non-native Japanese who has a resident in Japan.

2. ^{じゅぎょう} 授 ^{じゅぎょう} 業 ^{じゅぎょう} 形 ^{じゅぎょう} 態 ^{じゅぎょう} Type of lesson

- * ^{しゅうかい} グループ ^{しゅうかい} プレ ^{しゅうかい} ッ ^{しゅうかい} ス ^{しゅうかい} ン ^{しゅうかい} A (週 ^{しゅうかい} 3回 ^{しゅうかい} または ^{しゅうかい} 週 ^{しゅうかい} 2回 ^{しゅうかい}) Group lesson A (3days or 2days/week)
- * ^{しゅうかい} グループ ^{しゅうかい} プレ ^{しゅうかい} ッ ^{しゅうかい} ス ^{しゅうかい} ン ^{しゅうかい} B (週 ^{しゅうかい} 5回 ^{しゅうかい}) Group lesson B (5days/week)
- * ^{しゅうかい} プ ^{しゅうかい} ラ ^{しゅうかい} イ ^{しゅうかい} ベ ^{しゅうかい} ー ^{しゅうかい} ト ^{しゅうかい} レ ^{しゅうかい} ッ ^{しゅうかい} ス ^{しゅうかい} ン Private lesson

3. ^{もうしこみ} 申 ^{もうしこみ} 込 ^{もうしこみ} 方 ^{もうしこみ} 法 ^{もうしこみ} Application document

- * ^{かき} 下 ^{かき} 記 ^{かき} の ^{かき} 書 ^{かき} 類 ^{かき} を ^{かき} 授 ^{かき} 業 ^{かき} 開 ^{かき} 始 ^{かき} 日 ^{かき} の ^{かき} 前 ^{かき} に ^{かき} 学 ^{かき} 校 ^{かき} 事 ^{かき} 務 ^{かき} 局 ^{かき} に ^{かき} 提 ^{かき} 出 ^{かき} し ^{かき} て ^{かき} 下 ^{かき} さ ^{かき} い。

Please submit the following documents to our office before lesson start.

① ^{にゅうがく} 入 ^{にゅうがく} 学 ^{にゅうがく} 願 ^{にゅうがく} 書 ^{にゅうがく} (学 ^{にゅうがく} 校 ^{にゅうがく} 指 ^{にゅうがく} 定 ^{にゅうがく} 書 ^{にゅうがく} 式 ^{にゅうがく}) application sheet

② ^{ざいりゅう} 在 ^{ざいりゅう} 留 ^{ざいりゅう} カ ^{ざいりゅう} ー ^{ざいりゅう} ド ^{ざいりゅう} または ^{ざいりゅう} パ ^{ざいりゅう} ス ^{ざいりゅう} ポ ^{ざいりゅう} ー ^{ざいりゅう} ト ^{ざいりゅう} の ^{ざいりゅう} コ ^{ざいりゅう} ピ ^{ざいりゅう} ー ^{ざいりゅう} copy of residence card or passport

- * ^{にゅうがく} 入 ^{にゅうがく} 学 ^{にゅうがく} 金 ^{にゅうがく} と ^{にゅうがく} 授 ^{にゅうがく} 業 ^{にゅうがく} 料 ^{にゅうがく} を ^{にゅうがく} 授 ^{にゅうがく} 業 ^{にゅうがく} 開 ^{にゅうがく} 始 ^{にゅうがく} 日 ^{にゅうがく} の ^{にゅうがく} 前 ^{にゅうがく} に ^{にゅうがく} 払 ^{にゅうがく} っ ^{にゅうがく} て ^{にゅうがく} 下 ^{にゅうがく} さ ^{にゅうがく} い。

Please pay admission and tuition fee before course start.

- * ^{けいぞく} 継 ^{けいぞく} 続 ^{けいぞく} す ^{けいぞく} る ^{けいぞく} 場 ^{けいぞく} 合 ^{けいぞく} は ^{けいぞく} 25日 ^{けいぞく} ま ^{けいぞく} で ^{けいぞく} に ^{けいぞく} 事 ^{けいぞく} 務 ^{けいぞく} 所 ^{けいぞく} に ^{けいぞく} 継 ^{けいぞく} 続 ^{けいぞく} の ^{けいぞく} 意 ^{けいぞく} 思 ^{けいぞく} を ^{けいぞく} 伝 ^{けいぞく} え、^{けいぞく} 支 ^{けいぞく} 払 ^{けいぞく} い ^{けいぞく} 期 ^{けいぞく} 限 ^{けいぞく} ま ^{けいぞく} で ^{けいぞく} に ^{けいぞく} 学 ^{けいぞく} 費 ^{けいぞく} を ^{けいぞく} 支 ^{けいぞく} 払 ^{けいぞく} っ ^{けいぞく} て ^{けいぞく} 下 ^{けいぞく} さ ^{けいぞく} い。

If you wish to continue the course, please inform the office by the 25th and pay the tuition fee by the payment deadline.

4. ^{しほらい} 支 ^{しほらい} 払 ^{しほらい} 方 ^{しほらい} 法 ^{しほらい} Payment

- * ^{かき} 下 ^{かき} 記 ^{かき} の ^{かき} い ^{かき} ず ^{かき} れ ^{かき} か ^{かき} の ^{かき} 方 ^{かき} 法 ^{かき} で ^{かき} 入 ^{かき} 学 ^{かき} 金 ^{かき} と ^{かき} 授 ^{かき} 業 ^{かき} 料 ^{かき} を ^{かき} 払 ^{かき} っ ^{かき} て ^{かき} 下 ^{かき} さ ^{かき} い。

Please pay the fee by the following methods before course start.

① ^{がっこう} 学 ^{がっこう} 校 ^{がっこう} の ^{がっこう} 事 ^{がっこう} 務 ^{がっこう} 局 ^{がっこう} で ^{がっこう} 直 ^{がっこう} 接 ^{がっこう} 払 ^{がっこう} う。 You can pay the fee directly by cash.

② ^{がっこう} 学 ^{がっこう} 校 ^{がっこう} の ^{がっこう} 口 ^{がっこう} 座 ^{がっこう} に ^{がっこう} 振 ^{がっこう} り ^{がっこう} 込 ^{がっこう} む。 You can transfer the fee to the following bank account.

銀行名 Name of Bank	琉球銀行	BANK OF THE RYUKYUS, LIMITED.
SWIFT Code		RYUBJPJZ
支店名 Branch	具志川支店	GUSHIKAWA BRANCH
住所 Address	沖縄県うるま市 安慶名 1-9-19	1-9-19 AGENA, URUMA-CITY, OKINAWA, JAPAN
口座番号 Account Type & Number	普通預金口座 643616	Regular saving 643616
口座名義 Account Name	株式会社 新学	SHINGAKU, LTD.

5. グループレッスンAについて

常に開講しているわけではありませんので、事前に
クラスがあるかどうかご確認ください。

(1) 開講期間 Period of study

4月期	4月18日～ 6月24日 (4 th Apr. ~ 24 th Jun.)
7月期	7月 4日～ 9月22日 (4 th Jul. ~ 22 th Sep.)
10月期	10月 3日～12月23日 (3 rd Oct. ~ 23 rd Dec.)
1月期	1月10日～ 3月24日 (10 th Jan. ~ 24 th Mar.)

* 期間は選べます。You can choose from 4 course period.

* 予定は変更することがあります。The schedule may be changed.

(2) 授業時間 Study hours

(example)

週2日(2days/week)	Tuesday (13:30～14:15)
	Thursday (13:30～14:15)
週3日(3days/week)	Monday (9:30～10:15)
	Wednesday (9:30～10:15)
	Friday (9:30～10:15)

* 1レッスンは45分です。One lesson lasts 45 minutes.

* グループレッスンAは応募者の人数によって開講の有無、曜日や時間などを決めます。

Depending on the number of applicants, the availability of classes, the day of the week, the time, etc. are determined.

(3) 学費等 Expenses

	(税込Tax included)		Notes
入学金 Admission fee	20,000円(yen)		※入学時のみ *Only at the time of admission
授業料 Tuition fee	週2日 2days/week	12,000円(yen)	※1か月分 *One months' tuition
	週3日 3days/week	18,000円(yen)	※1か月分 *One months' tuition
教材費 material fee	*The cost of teaching materials varies depending on the class, but it is about 5,000 yen.		

* 受講開始後の授業料は特別な事情でない限り、返金しません。

Tuition fee is not refunded after lesson start.

* 開講期間の途中で勉強を始めた場合の料金についてはご相談ください。

If you want to start learning in the middle of course period, please feel free to ask us.

(4) 授業内容 Class content

文字(ひらがな・カタカナ・漢字)、文法、会話など

Hiragana, Katakana, Kanji, Grammar, Conversation...etc.

6. グループレッスンBについて

(1) 開講期間 Period of study

* 週5回のコースは留学生と同じクラスになります。

You can take the same lessons as the foreign students 5days a week.

* 期間は選べます。You can choose from 4 course period.

* 予定は変更することがあります。The schedule may be changed.

4月期	4月18日～ 6月24日 (4 th Apr. ~ 24 th Jun.)
7月期	7月 5日～ 9月24日 (5 th Jul. ~ 22 th Sep.)
10月期	10月 4日～12月23日 (4 th Oct. ~ 16 rd Dec.)
1月期	1月 6日～ 3月25日 (6 th Jan. ~ 17 th Mar.)

* 在籍クラスが卒業生クラスの場合、1月期の授業は3月9日までとなり、10日は卒業式です。
その場合、学費は日割り計算して請求します。

If your class is a graduate class, the January class will end on March 9th and the graduation ceremony will be scheduled on the 10th. In that case, the tuition fee will be calculated on a daily basis and billed.

(2) 授業時間 Study hours

1 st lesson	8 : 40 ~ 9 : 25	または	1 st lesson	13 : 30 ~ 14 : 15
2 nd lesson	9 : 30 ~ 10 : 15	or	2 nd lesson	14 : 20 ~ 15 : 05
3 rd lesson	10 : 25 ~ 11 : 10		3 rd lesson	15 : 15 ~ 16 : 00
4 th lesson	11 : 15 ~ 12 : 00		4 th lesson	16 : 05 ~ 16 : 50

(3) 学費等 Expenses

	(税込Tax included)
入学金 Admission fee	20,000円(yen)
3か月の授業料 Tuition fee for 3moths	140,000円(yen)
教材費 material fee	※It's depend on your class.

* 受講開始後の授業料は特別な事情でない限り、返金しません。

Tuition fee is not refunded after lesson start.

* 開講期間の途中で勉強を始めた場合の料金についてはご相談ください。

If you want to start learning in the middle of course period, please feel free to ask us.

* 留学生のコースに週3~4日だけ通いたいという場合の料金のご相談ください。

(4) 授業内容 Class content

文字(ひらがな・カタカナ・漢字)、文法、読解、聴解、会話など

Hiragana, Katakana, Kanji, Grammar, Reading, Listening, Conversation...etc.

7. プライベートレッスンについて

(1) 開講期間 Period of study

学習者の希望に応じて決定します。 It will be decided according to the student's request.

(2) 授業時間 Study hours

学習者の希望に応じて決定します。 It will be decided according to the student's request.

(3) 学費等 Expenses

	(税込Tax included)
入学金 Admission fee	20,000円(yen)
授業料 Tuition fee	3,800円/1レッスン (per lesson)
教材費 material fee	※It's depend on your level.

* 1レッスンは45分です。 One lesson lasts 45 minutes.

(4) 授業内容 Class content

学習者の希望に応じて決定します。 It will be decided according to the student's request.

【お問い合わせ先】 東洋言語文化学院 (TOYOGENGOBUNKAGAKUIN)

904-2215 うるま市みどり町5-3-25 (5-3-25 Midorimachi, Uruma-city)

TEL: 098-972-4888(business hour: 8:15~17:30)

Email: yamada@toyo-alcc.com 担当者: 山田(Yamada)



Asian Language & Culture College

とうようげん ごぶん かがくいん
東洋言語文化学院

ざいじゅうしゃむ にほんご にゅうがくがんしょ
在 住 者 向 け 日 本 語 コー ス 入 学 願 書

氏名 Name in Full	Mr. / Ms.
	姓 Family Name / 名 Given Name / Middle Name
国籍 Nationality	
生年月日 Date of Birth	/ / / Year / Month / Date / age
郵便番号 Zip code	〒
現住所 Present Address	
メール E-mail	
電話番号・FAX Telephone / Fax	TEL: FAX:
職業 Occupation	
希望コース Course	グループA / グループB / プライベート Group lesson A / Group lesson B / Private lesson
希望期間 Course period	^{がつき} 4月期 / 7月期 / 10月期 / 1月期 Others: _____
希望時間 Study hours	午前クラス Morning class / 午後クラス Afternoon class Others: _____

I read and understand the ALCC course guidance and apply for the course.

受講者本人の署名

Signature of the applicant _____

申込日

(year)

(month)

(day)

Date of application _____

/

/